URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 545

Sitzung vom **10.11.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend: / Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustif.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr / Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz: / Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.** / nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE OGGETTO:

VE – Turnhalle Algund - Installation Fernzugriff auf die Hallensteuerung und Service für 2027 + 2028 + 2029.

VE - Palestra di Lagundo - Installazione dell'accesso remoto di controllo sul comando della palestra e servizio di assistenza per gli anni 2027 + 2028 + 2029.

Vorausgeschickt,

dass für das KNX Display der Turnhalle Algund die Installation eines Fernzugriffs sinnvoll ist, um bei Störungen oder Fehlfunktionen eine schnelle und effiziente technische Unterstützung gewährleisten zu können, ohne dass das Personal vor Ort anwesend sein muss;

dass dadurch Reaktionszeiten und Betriebsunterbrechnungen verkürzt, sowie ein zuverlässiger und kontinuierlicher Betrieb sichergestellt werden. Gleichzeitig lassen sich Zeit- und Kostenaufwand für technische Serviceeinsätze vor Ort reduzieren;

dass aus diesem Grund als sinnvoll erachtet wird, die Lieferung und Installation eines Remote-Fernzugriff an ein spezialisierte Firma zu vergeben.

dass gleichzeitig für den Dreijahreszeitraum 2027–2029 eine Servicepauschale für den technischen Support mittels Fernzugriff im Umfang von 5 Stunden á € 80,00/Std. + MwSt. pro Jahr vereinbart wird. Die Abrechnung erfolgt nach dem tatsächlichen Verbrauch der Supportstunden;

dass die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29.01.2002, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, verpflichtet sind, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, den Vereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), sofern solche bestehen, beizutreten, oder alternativ dazu, und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, den elektronischen Markt oder das telematische System des Landes Südtirol zu verwenden;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Dienstleistungen bestehen, ebenso eine Konsultation des elektronischen Marktes des Landes Südtirol ergebnislos geblieben ist, und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe dieser Dienstleistungen das Verfahren des Direktauftrages gemäß Artikel 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie

Premesso,

che per il display KNX della palestra di Lagundo sia opportuno installare un accesso remoto, al fine di poter garantire un'assistenza tecnica rapida ed efficiente in caso di guasti o malfunzionamenti, senza che sia necessaria la presenza del personale sul posto;

che in questo modo sia possibile ridurre i tempi di intervento e le interruzioni del servizio, garantendo al contempo un funzionamento affidabile e continuo. Inoltre, si possono ridurre i tempi e i costi legati agli interventi di assistenza tecnica in loco;

che, per questo motivo, si ritiene opportuno affidare la fornitura e l'installazione di un sistema di accesso remoto a una ditta specializzata;

che, contestualmente, per il triennio 2027–2029, venga concordato un forfait annuale per il supporto tecnico tramite accesso remoto, pari a 5 ore all'anno al costo di € 80,00/ora + IVA. La fatturazione avverrà in base all'effettivo utilizzo delle ore di assistenza;

che i Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, ai sensi dell'articolo 21/ter della legge provinciale n. 1 del 29.01.2002, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, sono obbligate ad aderire, dove esistenti, alle convenzioni stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ovvero in alternativa, e nel rispetto dei relativi parametri di prezzo qualità come limiti massimi, di avvalersi del mercato elettronico o del sistema telematico provinciale;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per i presenti servizi, così come è rimasta senza successo la consultazione del mercato elettronico provinciale, per cui l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per l'appalto di detti servizi viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che, vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., si

Nr. 10 i.g.F. das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 angenommen wird, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter Euro 500.000,00 handelt;

dass unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades bei Abschluss des vorhergehenden Vertragsverhältnisses, der Wettbewerbsfähigkeit des angebotenen Preises im Verhältnis zu den im Bezugssektor angewandten Preisen und aufgrund der festgestellten Verlässlichkeit, nur die Firma Zoeschg GmbH eingeladen wurde, einen entsprechenden Kostenvoranschlag zu übermitteln;

dass der Kostenvoranschlag folgende Positionen beinhaltet:

- einmaliger Betrag für die Lieferung, Installation und Konfiguration des Fernzugriffs auf das Gira KNX-System: € 1.283,00 + 22% MwSt.;
- jährlicher Servicepauschalbetrag für Support von Remote im Umfang von 5 Stunden á € 80,00/Std + 22% MwSt. = € 400,00 + 22% MwSt. pro Jahr und somit für 3 Jahre € 1.200,00 + 22% MwSt., abzurechnen nach tatsächlichem Verbrauch;

nach Einsichtnahme,

in das Angebot der Firma Zoeschg GmbH für die Installation des Fernzugriff auf die Hallensteuerung und Service für 2027+2028+2029 zum Preis in Höhe von insgesamt € 2.483,00 + 22% MwSt., welches am 27.10.2026 über das Online-Portal ISOV eingegangen ist und als angemessen erachtet wird;

in die geltende Gemeindesatzung;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
  Datum: 06.11.2026
  Anmerkung:
  (VWSlq+faFiiYsES6cAUSuh/2YAgAksufqTtmBTc9Jm0=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
  Datum: 05.11.2026
  Anmerkung:
  (AN9ZzIO7BMGIPDvLZr5wcucjFh9ylZWLqTUSrtge1uo=)

BESCHLIESST

presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00;

che, tenuto conto del grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto contrattuale, della competitività del prezzo offerto rispetto alla media dei prezzi praticati nel settore di riferimento e sulla base dell'affidabilità rilevata, soltanto la ditta Zoeschg Srl è stata invitata a trasmettere un relativo preventivo;

che il preventivo contiene le seguenti posizioni:

- importo una tantum per la fornitura, l'installazione e la configurazione dell'accesso remoto al sistema KNX Gira: € 1.283,00 + IVA al 22%
- canone annuale per il servizio di supporto tecnico da remoto, per un totale di 5 ore all'anno al costo di € 80,00/ora + IVA al 22%, pari a € 400,00 + IVA al 22% all'anno e, pertanto, a € 1.200,00 + IVA al 22% per il triennio, da fatturare in base all'effettivo utilizzo;

visti,

nell'offerta della ditta Zoeschg S.r.l. per l'installazione dell'accesso remoto al sistema di gestione della palestra e per il servizio di assistenza relativo agli anni 2027, 2028 e 2029, per un importo complessivo di € 2.483,00 + IVA al 22%, pervenuta in data 27.10.2026 tramite il portale informatico SICP e ritenuta congrua;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione,

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
  Data: 06.11.2026
  Annotazione:
  (VWSlq+faFiiYsES6cAUSuh/2YAgAksufqTtmBTc9Jm0=)
- Parere contabile: Positivo
  Data: 05.11.2026
  Annotazione:
  (AN9ZzIO7BMGIPDvLZr5wcucjFh9ylZWLqTUSrtge1uo=)

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

1) festzuhalten, dass im gegenständlichen Vergabeverfahren die zuständige Bedienstete Frau Christine Schwarz die Funktion der Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) gemäß Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 wahrnimmt. Mit der Abgabe des verwaltungsrechtlichen Gutachtens bestätigt dieselbe, dass keine Hinderungsgründe, Unvereinbarkeiten oder Interessenkonflikte für die Ausübung dieser Funktion nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot .Nr. 0020646/2026), sowie – sofern vorgesehen - die Überprüfung gemäß Art. 27 Absätze 4, 4-*bis* des LG 16/2015 positiv abgeschlossen zu haben;

2) auf der Grundlage der in den Prämissen aufgelisteten Gründe, die Firma Zoeschg GmbH gemäß Angebot vom 27.10.2026 wie folgt zu beauftragen:

- einmaliger Betrag für die Lieferung, Installation und Konfiguration des Fernzugriffs auf das Gira KNX-System: € 1.283,00 + 22% MwSt. (€ 1.565,26 inkl. MwSt);
- jährlicher Servicepauschalbetrag für Support von Remote im Umfang von 5 Stunden á € 80,00/Std + 22% MwSt. = € 400,00 + 22% MwSt. pro Jahr (€ 488,00 inkl. MwSt.) und somit für 3 Jahre € 1.200,00 + 22% MwSt. (€ 1.464,00 inkl. MwSt.), abzurechnen nach tatsächlichem Verbrauch;

Gesamtbetrag:
€ 2.483,00 + 22% MwSt. (€ 3.029,26 inkl. MwSt.);

3) den einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bzw. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen und das Schreiben zur Auftragserteilung zu unterzeichnen;

4) festzuhalten, dass die Liquidierung der diesbezüglichen Rechnungen nach Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der entsprechenden Unterlagen im Sinne der Verordnung über das Rechnungswesen erfolgt;

5) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die Beauftragung alsbald erteilt werden kann;

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) di dare atto che nella procedura di appalto in oggetto la dipendente incaricata, sig.ra Christine Schwarz, svolge la funzione di Responsabile Unico del Progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del d.lgs. n. 36/2023. Con il rilascio del parere di regolarità amministrativa la medesima attesta l'assenza di cause ostative, incompatibilità o conflitto di interessi per lo svolgimento di tale funzione ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023 (prot. interno n. 0020646/2026), nonché – ove prevista – di aver concluso con esito positivo la verifica di cui all'art. 27, commi 4 e 4-*bis* della l.p. n. 16/2015;

2) di affidare, sulla base delle motivazioni elencate in premessa, alla ditta Zoeschg S.r.l., conformemente all'offerta del 27.10.2026, come segue:

- importo una tantum per la fornitura, l'installazione e la configurazione dell'accesso remoto al sistema KNX Gira: € 1.283,00 + IVA al 22% (€ 1.565,26 IVA inclusa);
- canone annuale per il servizio di supporto tecnico da remoto, per un totale di 5 ore all'anno al costo di € 80,00/ora + IVA al 22%, pari a € 400,00 + IVA al 22% all'anno (€ 488,00 IVA inclusa) e, pertanto, per il triennio 2027–2029, a € 1.200,00 + IVA al 22% (€ 1.464,00 IVA inclusa), da fatturare in base all'effettivo utilizzo

Importo complessivo:
€ 2.483,00 + IVA al 22% (€ 3.029,26 IVA inclusa);

3) di autorizzare il responsabile unico del progetto (RUP) oppure l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano ed a sottoscrivere la lettera d'incarico;

4) di dare atto che le relative fatture vengono liquidate previo accertamento della regolarità della relativa documentazione ai sensi del regolamento sulla contabilità;

5) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige affinché l'incarico possa essere affidato il prima possibile;

6) die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

6) di imputare la spesa complessiva come segue:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co-sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen-za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
1.565,26 €	60100	06012.02	10900/3	2026	771	
488,00 €	60101	06011.03	20900/	2027	771	
488,00 €	60101	06011.03	20900/	2028	771	
488,00 €			0/	0	20260771 cod.11016	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.	Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt	Letto, approvato e sottoscritto
DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE Alexandra Ganner Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente	DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE Luca Pedrotti Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente